

**Alice Kok** 郭恬熙

[alice\\_hei@hotmail.com](mailto:alice_hei@hotmail.com) [www.alice-k-ok.blogspot.com](http://www.alice-k-ok.blogspot.com) Tel: 00853 - 62407788

Rua da Kun Iam Tong, Edf. Iao Hei, BL.1, 5-andar-G, Macau SAR, China

Born the 26th May 1978 in Macau (China)

Portuguese nationality / Macau Permanent Residency



郭恬熙

生於一九七八年澳門，於一九九八年前往法國留學，二零零四年於法國土魯茲高等藝術學校（Ecole Supérieure des Beaux Arts de Toulouse）獲得法國國立藝術碩士學位。其後在巴黎生活及工作。二零零五年獲法國巴黎文化事務部（LA DRAC）頒發「個人創作獎金」（La Bourse Individuelle a la Création），並完成錄像作品「卡拉伯OK」。二零零六至零七年於印度與西藏拍攝「仍在流亡 - 家書」。該片曾獲2009年香港獨立錄像比賽之亞洲區競賽最後十名，於香港藝術中心公開放映；於2010年被選參展「韓國光洲藝術雙年展」。於2011年，她的作品「過路 - 青洲」代表澳門參加意大利威尼斯藝術雙年展。

她的藝術創作理念圍繞多元文化主義；在後殖民地時代的影響與重要性。2007年回澳居住後，由於受到印度與西藏之行的深刻影響，在作品中開始展現出佛學的思想元素，並將冥想修行融會到作品中。近年，她更將西藏唐卡畫加入到多媒體的創作上。她的創作媒體有錄像、攝影、寫作和裝置等。

回澳後的四年，曾任中英雙語雜誌Macau CLOSER編輯；於澳門科技大學、澳門聖若瑟大學和澳門旅遊學院任教。現為全職藝術家與自由工作者。

Alice Kok

Born in 1978 in Macau, Alice Kok left to France in 1998. She has graduated with the National Master Degree of Fine Arts (DNSEP) in Ecole Supérieure des Beaux Arts de Toulouse in France in 2004. After her graduation she has lived and worked in Paris where she has obtained La Bourse Individuelle a la Creation granted by La DRAC Ile-de-France and has created the video work "Karabic OK" (2006). After travelling in India and Tibet in 2007 where she has finished the project "Yet in Exile - Family Script", the film was selected in the Ten Finalists for Asian Award at the Hong Kong Independent Film and Video Award in 2009. And the film was screened at the Cultural Centre of Hong Kong. "Family Script" was then selected in the Gwangju Biennale in Korea in 2010. In 2011, her work "Passing-Green Island" has been selected to represent the Macau Pavilion at the 54<sup>th</sup> Venice Biennale of Art in Italy.

Her works are based on the idea of Multiculturalism at the post-colonial époque. In recent years, after her travel in India and Tibet, she started to incorporate Buddhist Philosophy and meditation practices into her artistic expressions. As her current project, she is also incorporating Tibetan painting and drawing techniques into her multimedia projects. She uses media such as video, photography, writings, drawings and installations.

Currently living in Macau and China, she has worked as the Editor of the bilingual (English & Chinese) magazine Macau CLOSER, visiting professor at the University of Science and Technology, University of St. Joseph and the Institute of Tourism in Macau. Currently working as a full-time artist, she is also a freelance writer and art teacher.

## 個人展覽Solo Exhibition

- Jan – Feb 08 “Family Script/家書” – Photography and Video Installation exhibition at the Centre of Creative Industries, Macau, China.
- Dec – Jan 05/06 "Fables of Identities/身份的傳說"- Photography exhibition at the Centre of Creative Industries, Macau, China.
- January 2004 "Misleading/唔會 - Installation multimedia/Discussion" at the Centre of Creative Industries, Macau, China.

## 作品放映Screening

- Oct 2009 “The Duet / 日月” – Screening at the International Video Festival of Busan, Korea
- March 2009 “Yet in Exile – Family Script” (仍在流亡- 家書)  
香港獨立短片錄像比賽，亞洲地區競賽最後十名  
Ten Finalist of “Asian Award” organized by Independent Film and Video Award (ifva),  
Hong Kong Art Centre

## 獎項Grant

- June 2005 "Karabic OK – French national anthem in Arabic ",  
Bourse de l'Aide Individuelle de la Création, 2005  
DRAC Ile-de-France, Paris, France.

## 參與展覽Collective Exhibition

- August 2011 "Wind Horse Walking - Fundraising Exhibition for the Reconstruction of Yushu's After-Earthquake"
- June 2011 “Memory & Mobility” at 54<sup>th</sup> Venice Biennale, Macau Pavilion, Venice, Italy.
- April 2011 “Imginary Belongings” at Orient Museum, Lisbon, Portugal
- Feb 2011 “Women 211” – SinSin Fine Arts, Hong Kong.
- Sep 2010 Guangju Biennale exhibition, Guangju Korea.
- April 2010 “The Butterfly Effects” – Collective exhibition of artists from Mainland China, Taiwan, Hongkong and Macao, curator by Feng Boyi, He Xiangning Art Museum, Shenzhen, China.
- Oct 2009 “Recurrence / 反覆” – Exhibition of young artists of the Cross-Strait Regions, AFA gallery, Beijing.  
(Video Installation)
- June 2009 “Utopia-Interpretation of the new era” 烏托邦, Ox Warehouse, Macau, China (Video Installation)
- May 2009 “I am not there” 我不在, Ox Warehouse, Macau, China (Video Installation)
- April 2009 “Aroma of Arts”, St. Paul’s Fine Art Gallery, Macau, China (Photography)
- Oct 2008 “澳門當代藝術展”，北京全藝社，中國北京  
"Contemporary Art Exhibition of Macao", AFA Art Center, Beijing, China (Video Installation)
- July 2008 “刷新–澳門上海當代青年藝術家交流展”，澳門藝術博物館，中國澳門  
"Refresh: Contemporary Art of Emerging Macao and Shanghai Artists",  
The Art Museum of Macau, Macao, China. (Video Installation)
- April 2008 “仿真 – 澳門當代藝術狀態”

- Exhibition at the Art Museum of Art Academy of Fine Art, Guangzhou. (Video Installation)
- January 2008 "Etape 1" The Gallery Vanessa Guang, Paris, France (Video)
- December 2007 "我自在-創意張揚跳蚤市場" Ox Warehouse Exhibition ( Ready-made Sculpture)
- September 2006 Solo screening for the 20th anniversary of the Art Center of Annemasse, France. (Video)
- September 2006 "Infr'action" Festival of Performance. Curated by Jonas Stamps, Open Space Gallery, Sète, France. (Performance)
- September 2006 "Festival of performance" in Göteborg, Sweden. (Performance)
- July 2006 "5 Chinois" – Open Space Gallery, Sète, France. (Video Installation)
- June 2006 "Park in progress "- European Night of Contemporary Creation, Pépinières Européens pour Jeunes artistes, INJEP. Marly-le-roi, Paris. (Video Installation)
- March 2006 "Vidéo Squence 2 - Artists and the politics", Maison des arts Malakoff, Paris, France. (Video Installation )
- March 2006 "8 Women ", exposition at the Instituto Português do Oriente, Macau, China. (Photography)
- October 2005 "變蕉/變焦Insight Seeing ", exhibition at OX Warehouse, Macau.  
Organised by the association « Interference Collective » (Paris) and " Old Ladies' House " (Macao).
- June 2005 "Mulhouse 005 ", contemporary art exhibition organised by the Art Fair of Basel, To regroup all the young graduates from Art Schools in France and in Switzerland.
- February 2005 "Tête Fondues #1", at La Fonderie, Porte de Bagnolet, Ile-de-France. (Video Installation)
- January 2005 "Chongking Gesture", at la Galerie du Quai, organised under the exchange programme between Toulouse and Chongqing. (Photography)
- Novemere 2004 Expo d'Octobre "Aujourd'hui plus que jamais"à la Maison Eclusier and at Palais des Arts, Organised by the student association of the Superior Art School of Toulouse. (Mixed Medias)
- October 2003 "Paysage Portable" organised by Franck Lei at OX Warehouse, Macau. (Mixed Media)
- March 2002 "Digital Delight - Interactive Video Installation Exhibition" organised by May Fung at The Art Museum of Macau (Multimedia Installation)
- November 2001 "Labo 102" – organised et guided by Jean Pierre Thibaud at L'Ecole Supérieur des Beaux-Arts de Toulouse (Video)
- February 2001 "Butterflies of the Old Ladies' House" – organised by " the Old Ladies' House", Macau. (Video and Photography Installation)